

# SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI **GREGORIO VII**

DM 31/07/2003

**CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN MEDIAZIONE LINGUISTICA  
E COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE**



## **CURRICULUM INTERPRETI E TRADUTTORI**

**LEGGE 697/86  
D.M. DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA  
RICERCA 31/7/03**

- Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n.205 del 4/9/2003
- La Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Gregorio VII rilascia titoli di studio equipollenti a tutti gli effetti ai Diplomi di Laurea conseguiti nelle università al termine dei corsi afferenti alla classe delle “Lauree Universitarie in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale”.
- I titoli rilasciati da questa Scuola sono inoltre riconosciuti negli stati della Comunità Europea, ai fini dell'esercizio della professione, ai sensi della Direttiva CEE n.89/48 del 21/12/88, recepita in Italia dalla Legge 115/91.

# PERCHÈ LAUREARSI ALLA GREGORIO VII?

**PERCHÈ È L'UNICA ISTITUZIONE UNIVERSITARIA IN ITALIA IN CUI LO SPIRITO ED IL CALORE MEDITERRANEI SI UNISCONO ALL'EFFICIENZA NORD-EUROPEA.**

## **Cosa offre la SSML Gregorio VII:**

- Piano di studi costantemente aggiornato in funzione del mercato del lavoro internazionale
- Esperienza di studio e soggiorno all'estero: **3 mesi gratuiti all'estero** per tutti gli iscritti al primo anno di corso di laurea
- **Programma Lavoro Subito**: molti dei nostri studenti lavorano già durante il corso di studi. Retribuiti e garantiti
- Ambiente internazionale al centro di Roma: una **prestigiosa location dell'800** fa da cornice a professori di diverse nazionalità e studenti provenienti **da tutte le parti del mondo** per studiare alla SSML Gregorio VII
- Servizi agevolati per gli studenti: **mensa, alloggi e borse di studio**
- Contatto con i professori: diversamente dalle università statali gli studenti, grazie al **contenuto numero delle classi**, interagiscono sempre con i docenti e possono cogliere consigli e suggerimenti professionali
- **Laurea legale** con Decreto MIUR 31/07/2003
- Lingue rare e pregiate sul mercato del lavoro
- Una preparazione focalizzata sulla mediazione linguistica nei campi più richiesti: **Impresa, Turismo, Informatica**
- **Programma Network 2.0** di formazione sulle opportunità lavorative offerte dall'internet economy
- Ambiente sicuro e controllato

## SEZIONE 1

Notizie informative	5
Obiettivi e sbocchi professionali	7
Formazione e inserimento nel mondo del lavoro	7
Modalità di ammissione alla Scuola	8

## SEZIONE 2

Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale Classe 3/12	11
Norme generali	11

## SEZIONE 3

Diritto allo studio universitario	15
Iscrizione agli anni di corso successivi al primo	16
Programma Erasmus e università straniere associate	17
Carta Universitaria e Programma Erasmus	17

## SEZIONE 4

Le aziende che impiegano i nostri studenti	21
I nostri clienti	25

## SEZIONE 5

Corsi di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale Classe LM-38	27
--	----

## SEZIONE 6

Tasse e contributi	35
--------------------	----



## NOTIZIE INFORMATIVE

La SSML Gregorio VII in 26 anni di successi ha laureato migliaia di ragazzi che oggi lavorano con successo presso aziende, grandi multinazionali, ambasciate ed enti pubblici in Italia ed all'estero.

### **COME È POSSIBILE IN UN PERIODO DI CRISI DELL'ECONOMIA INVESTIRE NEL PROPRIO FUTURO IN MANIERA ALTERNATIVA RISPETTO ALL'UNIVERSITÀ TRADIZIONALE?**

E' la domanda che molti si pongono ed a cui la SSML Gregorio VII vuole dare una risposta decisa ed incoragginate.

Bisogna puntare sulla qualità dell'istituzione.

Ecco perchè le classi dei nostri studenti sono a numero chiuso e di piccole dimensioni, creando un ambiente protetto e familiare, in cui i ragazzi si sentono motivati ad approfondire la loro preparazione ed a confrontarsi direttamente con i docenti, spesso in lingua.

Le lezioni, inoltre, sono tutte in lingua; una scelta internazionale volta al miglioramento continuo delle capacità professionali che si sviluppano anche nelle materie caratterizzanti dei settori informatico, turistico ed aziendale.

Questo è l'ambiente in cui i nostri studenti sono immersi continuamente e possono essere sempre a contatto con le competenze dei professori, italiani e di madrelingua, per tuffarsi nell'internazionalizzazione dei loro studi.



la nostra formula vincente affonda le radici nel fatto che la SSML rilascia titoli di laurea e funziona come un'impresa, creando lavoro ed immergendo gli studenti stessi in un ambito professionale e di funzionamento reale del mondo delle professioni, curando il loro percorso individuale e mantenendo sempre un numero contenuto di studenti in aula, al fine di garantire le migliori opportunità professionali.

Collaborazioni prestigiose, progetti congiunti e prospettive di carriera scaturiscono dai contratti della SSML con le grandi aziende del settore turistico ed informatico, o, ad esempio, con il Ministero degli Affari Esteri, dove traduttori ed interpreti si confrontano con ambienti e tematiche di attualità ed interesse professionale avanzato.

Non a caso il piano di studi della SSML è stato studiato in collaborazione con diverse aziende del territorio e risulta molto tecnico e specifico piuttosto che meramente accademico, rispondendo al fabbisogno occupazionale del mondo del lavoro in maniera flessibile, adattandosi alle necessità delle Aziende ed Enti che impiegano i nostri studenti.

I servizi a disposizione degli iscritti alla SSML sono molteplici: dal programma ERASMUS con scambi internazionali di studenti, ai soggiorni all'estero, alle borse di studio ed al tutorato con assistenza per chi lavora.

Il portale dedicato agli studenti permette loro di essere costantemente aggiornati sui programmi, gli orari e le diverse attività dell'istituto, creando una comunità, anche virtuale, in cui interagire e migliorarsi, condividendo consigli professionali ed esperienze vissute.

## LO STILE INTERNAZIONALE DELLA PROFESSIONALITÀ. NEL CENTRO DI ROMA.

L'orario delle lezioni è disegnato per una gestione del tempo efficace ed una massimizzazione dei risultati.

La SSML Gregorio VII è la scelta reale e concreta nella direzione del lavoro, un'istituzione universitaria che ascolta gli studenti ed accompagna lo sviluppo dei loro talenti individuali.

## **Obiettivi e sbocchi professionali**

Laurearsi alla SSML Gregorio VII dà l'opportunità di poter lavorare nei seguenti ambienti:

- Commercio con l'estero
- Aziende di produzione per il cinema e network televisivi
- Imprese private ed enti pubblici operanti nelle relazioni internazionali
- Giornalismo, inviati speciali, cronaca, redazioni
- Aziende per il turismo
- Studi professionali internazionali
- Case editrici, ambasciate, ministeri, consolati, prefetture, aeroporti
- Burocrazia E.U.

## **Formazione e inserimento nel mondo del lavoro**

La SSML Gregorio VII è l'unica Istituzione Universitaria in Italia a poter garantire ai suoi studenti di lavorare già durante il corso di studi.

Gli studenti saranno parte delle iniziative professionali della Scuola e potranno lavorare, guadagnare e costruire l'esperienza richiesta per il mercato del lavoro.

In un ambiente professionale ed internazionale, con i loro professori e la loro università.

La SSML offre opportunità di occupazione contando su professionalità, preparazione, nonchè voglia di apprendere e migliorarsi, ed una metodologia esclusiva che ha determinato e permette oggi più che mai il successo dell'Istituzione, ma, soprattutto, dei suoi studenti.

Proprio per rispondere alle richieste del mondo del lavoro, la SSML Gregorio VII ha ritenuto fondamentale la collaborazione con istituti, enti, associazioni ed aziende che si occupano di formazione specifica.

Privilegia ed attiva gli insegnamenti maggiormente collegati al mondo aziendale, commerciale e turistico, per soddisfare le reali esigenze del mercato e corrispondere alle vocazioni del territorio e del bacino di riferimento, sia nazionale che internazionale.

E' fondamentale che lo studente impari ad utilizzare i software comunemente usati e che, inoltre, effettui un tirocinio in azienda nonchè partecipi ai seminari di orientamento dove esperti del mondo aziendale possano presentare le realtà lavorative e, di conseguenza, indirizzare meglio le scelte dello studente in base alle proprie aspirazioni e capacità.

Tutto questo è reso possibile da una progettazione didattica accurata, in stretta collaborazione con aziende dei vari settori, con lo scopo di creare fin da subito un forte legame con il mondo del lavoro con la possibilità, per i più meritevoli, di stage presso le aziende coinvolte, l'inserimento nel curriculum di attività e titoli professionalmente qualificanti ed innovativi, oltrechè l'acquisizione di esperienza lavorativa spendibile sul mercato occupazionale, requisito ormai indispensabile e richiesto dalla maggior parte delle aziende sia sul territorio nazionale che nell'intera Unione Europea. Quest'ultima riconosce i titoli rilasciati dalla SSML Gregorio VII in base alla Direttiva CEE n.89/48 del 21/12/88, recepita in Italia dalla Legge 115/91.

## Modalità di ammissione

Il Consiglio di amministrazione, in relazione alle strutture didattiche e di ricerca scientifica della SSML, ove ne ravvisi la necessità, determina anno per anno, su proposta del Comitato Tecnico Scientifico, il numero massimo di studenti da ammettere al primo anno di corso e le modalità di accertamento della preparazione dei candidati per l'ammissione alla SSML.

L'inserimento nel corso è regolato in conformità alle norme vigenti in materia di accesso agli studi universitari. Al primo anno possono iscriversi coloro che siano in possesso di un diploma di scuola secondaria superiore o di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo, previo superamento degli esami di ammissione, finalizzati alla verifica delle conoscenze di base di una lingua straniera scelta dal candidato tra quelle insegnate nella SSML, e della lingua italiana.

La SSML organizza, ove richiesto e necessario, a beneficio di coloro che intendano presentarsi all'esame di ammissione e ne facciano richiesta, appositi corsi propedeutici per le diverse lingue attivate.



**« È impossibile pensare di lavorare nelle professioni “tradizionali” senza conoscere perfettamente il più vasto ed esteso mercato del lavoro: il web! »**

**Steve Jobs**



**STAGE ALL'ESTERO  
CON ERASMUS IP  
PRESSO LA  
GOLDSMITH UNIVERSITY OF LONDON**



# **CORSO DI LAUREA IN MEDIAZIONE LINGUISTICA E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE CLASSE 3/12**

## **Il corso**

Per accedere al corso è necessario aver conseguito un diploma di scuola media superiore; la laurea ha l'obiettivo di assicurare allo studente un'adeguata padronanza di metodi e contenuti scientifici generali, nonché l'acquisizione di specifiche conoscenze linguistiche per svolgere al meglio la professione del mediatore linguistico. Le diverse attività formative saranno valutate attraverso il sistema dei crediti. Il credito è l'unità di misura dell'impegno richiesto allo studente per l'apprendimento di una determinata disciplina. Un credito corrisponde a circa 25 ore di "carico di lavoro" e comprende: lo studio personale, la preparazione agli esami, la frequenza alle lezioni, le attività di laboratorio, la partecipazione ai tirocini, la valutazione di tesine, esercitazioni e progetti.

## **CIASCUN STUDENTE DOVRÀ ACQUISIRE 180 CREDITI PER IL CONSEGUIMENTO DEL TITOLO.**

Gli organi didattici della Scuola possono riconoscere, parzialmente o integralmente, i crediti acquisiti dallo studente presso istituzioni universitarie esterne, pubbliche o private, ai fini della prosecuzione degli studi, determinandone le modalità di iscrizione ai diversi anni di corso.

## **Norme Generali**

La domanda di immatricolazione deve essere redatta su apposito modulo da ritirare presso la Segreteria o compilando il modulo on line al sito:

**[www.gregoriosettimo.eu](http://www.gregoriosettimo.eu)**

Coloro che avranno ottenuto esito positivo all'esame di ammissione dovranno immatricolarsi entro la data prevista di inizio dei corsi. Le immatricolazioni verranno accettate, limitatamente ai posti disponibili, entro e non oltre il 5 novembre c.a.

## Piano didattico A.A. 2015/2016

PRIMO ANNO		
Codici	Insegnamenti	CFU
L-LIN/10	Lingua e civiltà Inglese	6
L-LIN/12	Lingua e traduzione Inglese	20
L-LIN/04 L-LIN/07 L-LIN/14	Lingua e traduzione II Francese Spagnolo Tedesco	14
L-OR/12 L-LIN/09 L-LIN/21 L-OR/21	Lingua e traduzione III Arabo Portoghese Russo Cinese	4
L-FIL-LET/11/12	Lingua e Linguistica Italiana	6
INFO/01	Informatica Applicata I	4
SPS/10	Sociologia del Turismo	6
<b>TOTALE CFU</b>		<b>60</b>

SECONDO ANNO		
Codici	Insegnamenti	CFU
L-LIN/10	Lingua e civiltà Inglese	6
L-LIN/12	Lingua e traduzione Inglese	20
L-LIN/04 L-LIN/07 L-LIN/14	Lingua e traduzione II Francese Spagnolo Tedesco	14
L-OR/12 L-LIN/09 L-LIN/21 L-OR/21	Lingua e traduzione III Arabo Portoghese Russo Cinese	6
L-FIL-LET/11/12	Lingua e Linguistica Italiana	6
INFO/01	Informatica Applicata II - Web Marketing	4
IUS/13	Diritto Internazionale	4
<b>TOTALE CFU</b>		<b>60</b>

<b>TERZO ANNO</b>		
<b>Codici</b>	<b>Insegnamenti</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/12	Lingua e traduzione Inglese	10
L-LIN/04 L-LIN/07 L-LIN/14	Lingua e traduzione II Francese Spagnolo Tedesco	8
L-OR/12 L-LIN/09 L-LIN/21 L-OR/21	Lingua e traduzione III Arabo Portoghese Russo Cinese	6
INFO/01	Informatica Applicata - Traduzione assistita TRADOS	4
L-LIN/10	Library adaptation and creative documentaries	10
	Crediti da tirocinio/lavoro	4
	Scelta dello studente	9
<b>TOTALE CFU</b>		<b>51</b>

<b>INSEGNAMENTI A SCELTA DELLO STUDENTE (fin dal primo anno)</b>		
<b>Codici</b>	<b>Insegnamenti</b>	<b>CFU</b>
L-LIN/12	Avviamento interpretariato conferenza Inglese	4
L-LIN/12	Interpretariato conferenza Inglese	5
L-LIN/04	Interpretariato conferenza Francese	5
L-LIN/07	Interpretariato conferenza Spagnolo	5
L-LIN/14	Interpretariato conferenza Tedesco	5
SPS/06	Storia delle relazioni internazionali	5
SECS-P/08	Economia e gestione delle Imprese	4
IUS/13	Organizzazioni internazionali	5
L-LIN/01	Dizione e qualità della voce	4
L-LIN/02 M-STO 01/02/04 L/Art 01/02/05	Italian art 5 culture: documentary film studio	5
	<b>Prova finale</b>	<b>9</b>

# **LA BELLEZZA DEI TRAINER**

**Solo professionisti  
che insegnano  
STEP UP YOUR CAREER**



## DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO

NON APPLICABILE PER GLI STUDENTI IN SCAMBIO

Per gli studenti della SSML Gregorio VII ci sono moltissime opportunità. Alcune di queste fanno capo ai fondi per il diritto allo studio universitario ed altre sono invece frutto della lunga attività e dei successi della SSML con aziende clienti e partner. Nel corso degli anni sono state attivate diverse iniziative e oggi l'offerta disponibile è molto variegata.

Gli studenti possono concorrere per Borse di studio a copertura totale e parziale dell'investimento annuale per l'iscrizione alla SSML, messe a disposizione da LazioDISU e dalle aziende partner della SSML Gregorio VII.

Gli studenti SSML possono anche, come in tutte le università, partecipare al programma ERASMUS, con soggiorni studio all'estero, nelle diverse università con cui la SSML ha accordi.

Gli studenti della SSML, inoltre, possono usufruire di un servizio mensa a costi agevolati, per fornire il giusto nutrimento per lo studio e l'attività di apprendimento.



Spazi esterni ed un ambiente confortevole e accogliente completano il quadro di un servizio esclusivo della SSML Gregorio VII, così come gli alloggi agevolati per studenti fuori sede; piacevoli ed eleganti alloggi permettono agli studenti fuori sede di studiare a Roma, nel cuore della città, in una delle istituzioni linguistiche più prestigiose d'Italia con un risparmio considerevole, rendendo l'esperienza ancora più appagante e proficua, oltretutto piacevole.

**COS'ALTRO PER AVVICINARE ANCOR PIÙ UNO STUDENTE AD UNA UNIVERSITÀ CHE OFFRE TUTTO QUESTO? La dimensione internazionale!**

Non solo dopo il conseguimento del titolo di laurea gli studenti avranno la possibilità di scegliere se proseguire gli studi all'estero, dove potranno trovare i giusti stimoli e progredire velocemente verso carriere diplomatiche, in grandi multinazionali, presso i diversi parlamenti o istituzioni europee, ma potranno accedervi tramite soggiorni studio anche durante gli studi ed a condizioni agevolate, quando non addirittura finanziati dai fondi per il diritto allo studio universitario!

L'accogliente realtà multiculturale di Londra, Parigi e Berlino oltre l'esotica accoglienza dell'Australia culleranno gli studenti SSML Gregorio VII durante il triennio. In queste location gli studenti potranno approfondire i loro studi e la conoscenza di diverse culture e modi di vivere.

Ecco perchè decine di aziende richiedono i nostri laureati: per il taglio unico che hanno, per l'esperienza di vita che maturano alla Gregorio VII e per le numerose attività che hanno svolto, rivelandosi molto più adatti ai diversi contesti lavorativi rispetto al laureato medio.

## **Iscrizione agli anni di corso successivi al primo**

La domanda di iscrizione deve essere redatta su apposito modulo, da ritirare presso la segreteria resa legale col versamento della quota di iscrizione. Per l'anno accademico 2015/2016 gli studenti, per usufruire dei servizi offerti dal DiSU, dovranno attenersi alle modalità richieste del bando di concorso e al versamento di euro 140.00, quale tassa DiSU.

## **Programma Erasmus e università straniere associate**

La SSML partecipa al programma Socrates ed attua lo scambio di studenti in base ai contratti istituzionali stipulati con le seguenti Università ed Istituti stranieri:

- ISTI di Bruxelles
- SDI di Monaco
- Università di Granada
- Università Pompeu Fabra di Barcellona
- Università di Madrid
- Università di Lille III
- Università di Montpellier
- Università di Innsbruck
- St Mary's University College - London
- Goldsmith University of London

Gli studenti interessati all'assegnazione di Borse di studio istituzionali possono presentare domanda alla Responsabile Erasmus, secondo le indicazioni fornite annualmente. Le Borse verranno attribuite tenendo conto dei posti disponibili per ciascun paese ed assegnate sulla base di una graduatoria dei profitti conseguiti durante la carriera accademica. Alla base del programma Erasmus possono accedere soltanto gli studenti iscritti al secondo e terzo anno di corso.

## **Carta universitaria**

Questa carta, assegnata dalla Commissione Europea a SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI (da qui in avanti chiamato l'istituto), autorizza l'istituto a domandare alla Commissione un contributo per la realizzazione di progetti transnazionali Erasmus e alla propria Agenzia Nazionale Erasmus un contributo per la realizzazione delle attività di mobilità Erasmus.

## **L'Istituto ha accettato le disposizioni di questa Carta, vale a dire:**

- rispettare e osservare i principi di mobilità Erasmus:
  - la mobilità può realizzarsi soltanto in virtù di accordi bilaterali o multilaterali precedentemente stipulati tra istituti d'istruzione superiore;
  - non deve essere richiesto il pagamento di tasse per l'iscrizione, gli esami o l'accesso a laboratori e biblioteche agli studenti Erasmus in entrata;
  - deve essere accordato il pieno riconoscimento accademico agli studenti che abbiano seguito corsi e superato i relativi esami previsti dal learning agreement;

- assicurare il sostegno ai progetti transnazionali Erasmus, in particolare fornendo il necessario appoggio istituzionale ai docenti impegnati in progetti transnazionali approvati;
- informare i propri studenti e docenti Erasmus in merito alle condizioni e ai requisiti relativi alla modalità degli studenti e dei docenti;
- attenersi alle norme sulla mobilità indicate nel contratto stipulato tra l'Istituto e l'Agenzia Nazionale

**L'Istituto ha accettato di fare ogni sforzo per garantire un elevato livello di qualità nell'organizzazione della mobilità degli studenti e dei docenti Erasmus, in particolare:**

- pianificando adeguatamente gli studi all'estero e facendo in modo che gli studenti firmino ed osservino i learning agreements;
- fornendo a tutti gli studenti in entrata - in tempi brevi - un certificato dei risultati ottenuti una volta terminata e valutata la loro attività accademica;
- utilizzando il sistema europeo di trasferimento dei crediti accademici o un sistema analogo che garantisca la trasparenza ai fini del riconoscimento accademico;
- fornendo informazioni adeguate a studenti e a docenti in partenza e in arrivo;
- fornendo alle persone in mobilità la preparazione linguistica necessaria;
- integrando gli studenti Erasmus in entrata nei normali corsi universitari;
- assicurando che l'attività dei docenti ospitati sia inserita nel programma di studi;
- fornendo assistenza agli studenti in entrata nella ricerca dell'alloggio;
- facilitando e sostenendo la mobilità dei docenti;
- riconoscendo le attività di insegnamento svolte all'estero dai docenti del proprio Istituto.

Nella realizzazione delle proprie attività Erasmus, l'Istituto ha accettato di rispettare le politiche comunitarie trasversali indicate nella decisione Socrates:

- la parità tra uomini e donne;
- l'integrazione degli studenti e dei docenti disabili;
- il potenziamento della coesione sociale ed economica e la lotta contro la xenofobia e il razzismo all'interno dell'Istituto;

La violazione di questa Carta può condurre al suo ritiro totale o parziale da parte della Commissione. Le condizioni del ritiro della Carta e il procedimento d'appello sono illustrati sul sito web Erasmus della Commissione e nel contratto tra l'Istituto e l'Agenzia Nazionale.

# **INNOVAZIONE**

## **Le nuove frontiere dell'internet economy**



**OVUNQUE NEL MONDO**

**SOGGIORNI GRATUITI  
ALL'ESTERO**

**STATI UNITI | CINA | GERMANIA  
BRASILE | FRANCIA | SPAGNA  
RUSSIA | EMIRATI ARABI**



## LE AZIENDE CHE IMPIEGANO I NOSTRI STUDENTI

<b>SETTORE</b>	<b>AZIENDA</b>
Auto	Nissan Mercedes Benz Italia DaimlerChrysler Renault
Editoria e Traduzioni	Seret Srl
Viaggi e Congressi	Cartesio Triumph P.R.
Traduzioni	Comminguè Traduttori Scoop
Turismo	Valtur T.T.E. Fures (SolMelia) Pegaso Feba Tour AITEF Globeground Jolly Carpegna Crowne Plaza MSC Crociere I.C.I. International
Congressi	Atesia
Congressi A7	Congress
Doppiaggio	Filmalpha
Elettronica	Siel Spa
Ascensori	SMG
Mobili	Ora Acciaio
Prodotti per la casa	Snahome
Compagnia Aerea	Lufthansa
Marketing	IPS
Editoria	Trainet Spa Data Stampa Plurigraf Arcana Libri Seam B2W (Gruppo Caltagirone)

Formazione	Raytheon [Hughes T.It.] Tuscolo R.A.V. IRFOD European School of Management Regione Lazio Arsial
Diplomatico	Ambasciata Congo Amb. Australiana Minst. Ambasciata Austriaca Carità Politica Ambasciata Tedesca
Riciclaggio Rifiuti Edilizia	Mazzocchia KBE - Italia Elleci Srl A. M. Architetti Srl
Relazioni Internazionali	ONU
Consulenza Fiscale	Studio Grimaldi
Telecomunicazioni	Stream Spa
Lav. Temporaneo	Kelly Services Ergon Line
Impianti Telefonici Servizi	IM.E.T. Imp. Tec. Comp. sas Global System R.T.C. Pia Consulting IET Telecomunicazioni Starret Spa GF Studio Srl Kamine Development Srl S.E.S. Around Town Qualitalia
Stampa	La Repubblica
Farmaceutica	Grafifarma
Industria	I.P.I.
Assicurazioni	Gran Italia Spa
Lav. temporaneo	Synergie Roma
Vigilanza	Europol
Org. Congressi	Visconti
Ag. Servizi	Interpreters

Ascensori	DMG
Ag. Cambi	Frama
Import/Export	Media Spa
Cons. legale e Trib.	Studio Pirola, Pennuto e Ass.
Lingue	Wel Language
Mobili	M P 2 Roma
Università	Università Luiss
Ministero	Ministero Difesa
	Ministero Interni
Linguistico	Berlitz Srl
Ag. Turistica	Wolf
Import/Export	Oxer
Traduzioni	Traductor
Prodotti vari	Johnson & Johnson
Farmaceutico/Estetica	Procter & Gamble
Telecomunicazioni	Secol Spa
	Sie
	Italcable
	ENEA
	Video Sound
	Mediaset
	RAI
	CNR
	Telecom Italia
Associazione	Aero Club Italia
Servizi	Nostalgia Italiana
Ric e Marketing	Medi - Pragma Srl
Traduzione	Intermediate snc
Lav. temporaneo	De.Co srl
Multiproprietà	Sun Terra Europe
Revisione	Boston Consulting
Traduzioni	Unitalia
Interpretariato	50° Anniversario Fond. Unione Europea
	RDN Comunicazione
	Confindustria
	"Le Colline" Montpellier

# I NOSTRI CLIENTI

<b>Novembre 2013</b>	Regiole Lazio - Corso traduttori e adattatori cinetelevisivi
<b>Giugno 2013</b>	McArthur Glenn (Outlet Castel Romano) Moduli di formazione linguistica - Fondo paritetico Interprofessionale For.Te
<b>Aprile 2013</b>	American Express Italia Moduli di formazione linguistica - Fondo paritetico interprofessionale For.Te
<b>Febbraio 2013</b>	Toyota CreditBank Italia Servizi per Eventi
<b>Giugno 2012</b>	Toyota Financial Services Italia Formazione al personale Middle Management, in collaborazione con l'Istituto Superiore del Marketing
<b>Maggio 2012</b>	American Express Moduli formativi di competenze relazionali e relazioni internazionali per i quadri - Fondo paritetico interprofessionale For.Te
<b>Marzo 2012</b>	Renault Italia Moduli formativi di Competenze Relazionali ed interculturalità
<b>Gennaio 2012</b>	Citroen Italia Moduli di formazione linguistica e Comunicazione - Fondo paritetico Interprofessionale For.Te
<b>Novembre 2011</b>	BlockBuster Italia Supporto linguistico al Personale per il riposizionamento
<b>Settembre 2011</b>	CONFAPI - Confederazione Italiana della Piccola e Media Industria Privata Servizi alla Conferenza Nazionale Annuale della Confederazione
<b>Agosto 2011</b>	Gruppo Mercurio Formazione e Apprendistato al Personale della Distribuzione
<b>Luglio 2011</b>	ING Direct Italia Moduli formativi di comunicazione interculturale
<b>Giugno 2011</b>	Convegno Internazionale "Turismo diversamente abili" presso St. MARY'S UNIVERSITY - LONDON
<b>Marzo 2010</b>	Progetto Erasmus "mobilità e formazione per studenti" presso la nostra sede - Interpretariato di Conferenza
<b>Gennaio 2010</b>	Progetto Europeo "Grundtvig" mobilità e formazione per adulti presso Montpellier - Roma - Porto - Girona, Interpretariato di Conferenza
<b>Aprile 2010</b>	Convegno Interpretariato "20 anni dal muro di Berlino" presso assessorato alle politiche culturali COMUNE DI ROMA - Organizzazione Congressuale
<b>Novembre 2009</b>	Conferenza Internazionale "Progetto Kosovo" promossa dal

- Ottobre 2009** MINISTERO AFFARI ESTERI presso la sede di Roma del parlamento Europeo - Servizio Interpretariato  
 Convegno Internazionale "Imprese multinazionali e diritto internazionale presso UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA 3 - Servizio di interpretariato
- Febbraio 2009** Corso di lingua inglese - Anica (Associazione Nazionale Industria Cinematografica)
- Aprile 2008** Servizio di interpretariato - Istituto di Studi Germanici
- Gennaio 2008** Corso di aggiornamento professionale Mediazione linguistica - Ambasciata Sud Africa
- Maggio 2007** Servizio di interpretariato Erasmus Day
- Ottobre 2006** Servizio di interpretariato - Special Olympics European Youth Games
- Febbraio 2006** Servizio di interpretariato CNR (prima conferenza internazionale)
- Maggio 2005** Ministero degli Esteri - servizio di interpretariato (osservatorio del Mediterraneo)
- Ottobre 2004** Servizio di interpretariato Camera dei Deputati
- Settembre 2004** ASAP (Agenzia per lo Sviluppo delle Amministrazioni Pubbliche) - corso di lingua inglese e francese
- Aprile 2003** Ministero della Difesa - corso di interpretariato lingua inglese e francese
- Marzo 2003** IRFOD Regione Lazio corso di lingua spagnola
- Gennaio 2002** Ministero della Difesa - Corso di Interpretazione simultanea lingua inglese
- Settembre 2001** ARSIAL Corso di lingua inglese
- Novembre 2000** IRFOD Regione Lazio Corso di lingua inglese
- Dicembre 1999** FAO - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua inglese presso la ns. sede. Ministero della Difesa - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua francese presso la ns. sede
- Aprile 1999** Ministero della Difesa - Corso di specializzazione Interpretariato lingua francese presso la ns. sede
- Dicembre 1998** FAO - Corso di specializzazione Interpretariato lingua inglese presso la ns. sede
- Luglio 1998** Ministero della Difesa - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua francese presso la nostra sede

<b>Maggio 1998</b>	Ministero della Difesa - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua inglese presso la nostra sede
<b>Gennaio 1998</b>	Ministero dell'Interno - Corso di formazione per traduttori - interpreti - lingua araba presso la Scuola Superiore del Ministero   Ministero dell'Interno - Corso di formazione per traduttori - interpreti - lingua francese presso la Scuola Superiore del Ministero   Ministero dell'Interno - Corso di formazione per traduttori - interpreti - lingua inglese presso la Scuola Superiore del Ministero
<b>Settembre 1997</b>	Ministero dell'Interno - Corso di formazione per traduttori - interpreti - lingua francese presso la Scuola Superiore del Ministero
<b>Luglio 1997</b>	Ministero dell'Interno - Corso di formazione per traduttori - interpreti - lingua tedesca presso la Scuola Superiore del Ministero
<b>Giugno 1997</b>	Ministero dell'Interno - Corso di formazione per traduttori - interpreti - lingua spagnola presso la Scuola Superiore del Ministero
<b>Febbraio 1997</b>	Ministero dell'Interno - DIA - Corso di Memorizzazione presso la ns. sede   Ministero dell'Interno - DIA - Servizio di interpretariato lingua inglese per n.6 giornate
<b>Ottobre 1996</b>	Ministero dell'Interno - DIA - Corso di specializzazione - interpretariato lingue inglese - francese - tedesca - spagnola presso la ns. sede
<b>Marzo 1996</b>	Ministero dell'Interno - Corso di aggiornamento per traduttori - interpreti - Lingua spagnola presso la Scuola Superiore del Ministero   Ministero dell'Interno - Corso di aggiornamento per traduttori - interpreti - Lingua tedesca presso la Scuola Superiore del Ministero
<b>Ottobre 1995</b>	Ministero della Difesa - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua francese presso la ns. sede
<b>Marzo 1995</b>	Ministero della Difesa - Corso per Interpretazione simultanea lingua inglese presso la ns. sede
<b>Settembre 1994</b>	Ministero dell'Interno - Corso per traduttori - interpreti - Avviamento all'interpretazione simultanea lingue francese - tedesca - presso la Scuola Superiore del Ministero
<b>Luglio 1994</b>	Ministero dell'Interno - Servizio di Interpretariato interlingua lingue inglese - francese per il Convegno Prefetti "Il ruolo dei rappresentanti dello Stato sul Territorio"
<b>Maggio 1994</b>	ITALCABLE Corso di specializzazione per Traduzione in Linea

- lingua tedesca - previo test di entrata di docenza + 4 ore di test presso la ns. sede | Ministero dell'Interno - Corso di formazione per traduttori - interpreti - Interpretazione simultanea lingua inglese presso la Scuola Superiore del Ministero
- Aprile 1994** ITALCABLE - Corso di specializzazione per "Translation on line" Lingue inglese - francese ciascuna presso la ns. sede con materiale didattico elaborato dalla Scuola
- Marzo 1994** ITALCABLE - Test di Accertamento Linguistico per n.6 "Traduttori in Linea" presso la ns. sede
- Febbraio 1994** Ministero dell'Interno - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua spagnola presso la Scuola Superiore del Ministero | Ministero dell'Interno - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua inglese presso la Scuola Superiore del Ministero
- Gennaio 1994** Ministero dell'Interno - Corso di specializzazione - Interpretariato lingua francese presso la Scuola Superiore del Ministero
- Dicembre 1993** CNR Istituto Tecnologie Biomediche - Traduzione tecnica italiano - inglese Ministero dell'Interno - Corso di specializzazione - interpretariato lingua tedesca presso la Scuola Superiore del Ministero
- Settembre 1993** Ministero dell'Interno - Corso di specializzazione per traduttori - interpreti lingua inglese di interpretazione simultanea
- Maggio 1993** Ministero dell'Interno - Corso di specializzazione - Interpretariato lingue inglese - francese ciascuno presso la Scuola Superiore del Ministero | Ministero dell'Interno - Interpretariato interlingua francese - inglese per il Convegno "l'Europa dopo l'Atto Unico Europeo: l'apertura delle frontiere e l'Amministrazione del territorio. Le aspettative"
- Giugno 1992** CNR Traduzione tecnica italiano - inglese
- Maggio 1992** ENEA Traduzione tecnica italiano - inglese | ENEA Corso di lingua inglese presso la ns. sede
- Marzo 1992** ENEA Traduzione tecnica tedesco - italiano

**AMBIENTE SICURO  
E CONTROLLATO.**

**DOVE IL CONTESTO  
FA LA DIFFERENZA...**



# CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE

(CLASSE LM-38)

## Per quali motivi?

La Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale ad indirizzo professionale apre una lunga serie di opportunità di carriera:

- Ruoli manageriali in multinazionali, specialmente nelle Risorse Umane, dove la mediazione linguistica e culturale riveste un ruolo fondamentale
- Carriera nelle rappresentanze diplomatiche e consolari. Ambasciate, quindi, consolati e missioni diplomatiche
- Ruoli manageriali nelle organizzazioni internazionali come ONU, FAO, UNDP, etc
- Ruoli manageriali nelle ONG (Organizzazioni non governative)
- Ruoli di mediazione nelle Pubbliche Amministrazioni
- Ruoli di contatto, mediazione e management in organizzazioni per la cooperazione e lo sviluppo
- Ruoli di analisi e management in enti preposti a studiare e governare l'integrazione economica, sociale e culturale internazionale
- Ruoli presso Istituti di cultura, Istituti di Commercio estero, Enti di promozione turistica e aziende multinazionali.

## Perchè non concedersi queste opportunità fin da subito?

L'iscrizione alla Laurea Magistrale e l'inizio degli studi possono essere fatti in qualsiasi momento dell'anno accademico!

## Un'occasione unica!

Molti decidono che la laurea triennale gli è sufficiente per accedere al mondo del lavoro. Alcuni altri puntano tuttavia a prolungare il percorso verso carriere più brillanti investendo più tempo nella formazione. A loro si rivolge la SSML Gregorio VII che, in collaborazione con l'Università telematica Guglielmo Marconi, ha attivato il Corso di Laurea Magistrale. Due anni di studio in modalità blended, con laboratori professionali ed esperienziali, per raggiungere più in fretta gli obiettivi prefissati.

## Perché la laurea Magistrale ad indirizzo professionale Gregorio VII-Unimarconi?

I corsi tradizionali attivati delle università hanno ormai dimostrato di avere la funzione di parcheggio temporaneo degli studenti.

Il Corso Gregorio VII - Unimarconi nasce diverso. Nasce dall'esperienza quasi trentennale della SSML Gregorio VII nel campo professionale e dalle strutture tecnologiche Unimarconi. Un binomio che ha visto la creazione di un corso unico, con caratteristiche aderenti al mercato del lavoro internazionale, a quello italiano, ma soprattutto, aggiornato, ed in costante evoluzione secondo le dinamiche di mercato. Solo la ridotta dimensione dell'operazione può permettere una risposta così rapida che le università tradizionali non riescono a fornire, malgrado i lodevoli tentativi.

In particolare cosa rende unico il Corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione internazionale (Classe LM-38)? E cosa renderà unici i Laureati Gregorio VII - Unimarconi?

- lezioni in aula condotte da professionisti del settore nel corso dell'Anno Accademico
- esercitazioni in cabina e in laboratorio condotte da esperti assistenti in mediazione linguistica
- linguaggi settoriali nelle più importanti aree professionali (giuridico, legale, amministrativo, governativo, politico, ambientale, turistico, scientifico, medico, gestionale, informatico, economico, finanziario, mediatico)
- didattica blended (miscelanea di formazione frontale e telematica che si adatta alle esigenze e ai ritmi dello studente)
- approfondimenti linguistici con madre lingua
- stage "in itinere" presso enti ed istituzioni di alto livello (Camera dei Deputati, ministeri, Agenzie Stampa, Agenzie di Comunicazione, altre Università, etc.)
- sale informatiche e linguistiche a disposizione dello studente per la didattica individuale
- tutor in sede e assistenza per la tesi di fine corso
- iscrizioni aperte fino a Luglio per l'Anno Accademico in corso

È virtualmente impossibile trovare tutte queste caratteristiche insieme in alcun corso di Laurea Magistrale sul territorio nazionale. L'unicità del Corso Gregorio VII - Unimarconi è direttamente confrontabile con qualsiasi altro corso. La forza dei nostri laureati con Laurea Magistrale risiede proprio nella particolarità del mix offerto e nel continuo confronto con il mercato del lavoro.

Le specifiche tecniche del Corso di Laurea Magistrale, di seguito indicate in questa guida, offriranno una panoramica della struttura dell'offerta didattica, che segue la Classe di Laurea afferente, come da normativa vigente.

Ma con i contenuti e le unicità della Laurea Gregorio VII - Unimarconi!

## **LA LM-38 LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE MODERNE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE**

Corrisponde ad ulteriori 120 crediti e ha l'obiettivo di assicurare allo studente strumenti e contenuti di studio specializzato, utili ad affrontare livelli di lavoro avanzato. A differenza del vecchio ordinamento, per la Laurea Magistrale di nuovo ordinamento sono previsti un massimo di 12 esami.

Il laureato magistrale potrà proseguire gli studi accedendo ad un Master di II Livello, ad un Corso di Specializzazione o ad un Dottorato di Ricerca.

### **Descrizione del percorso formativo**

Il corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale fornisce un'elevata competenza (scritta e orale) in almeno due lingue con particolare riferimento ai discorsi e ai lessici specialistici. L'insegnamento linguistico, supportato dalle moderne tecnologie informatiche, si caratterizza per una solida formazione nei settori giuridico, economico, sociologico e politologico e si integra con la conoscenza approfondita delle tematiche culturali delle aree geografiche connesse alle lingue prescelte, in un'ottica comparatistica e internazionalistica.

Il percorso di studio prevede il superamento di 12 esami nell'arco di 2 anni accademici con il raggiungimento di 120 CFU.

### **Conoscenze e competenze acquisite**

Al termine del Corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale il laureato avrà acquisito:

- capacità di interpretare agevolmente comunicazioni complesse, di decodificare i contenuti, di individuare e controllare i lessici specialistici;
- capacità di produrre testi orali e scritti coerenti, attagliati a diversi orizzonti di attesa e quindi in diversi registri stilistici;
- saprà riassumere testi articolati, scrivere relazioni, recensioni di carattere professionale o letterario;
- sarà in grado di utilizzare in maniera adeguata i principali strumenti informatici e della comunicazione telematica negli ambiti specifici di competenza.

## **Immatricolazione e accesso al Corso di Laurea**

Per essere ammessi al Corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale occorre essere in possesso della Laurea triennale, ovvero di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo. Le modalità di ammissione e di verifica dell'adeguatezza della personale preparazione e dei requisiti curriculari sono stabilite dall'Ateneo, con modalità definite nel Regolamento didattico del corso.

## **Esame di Laurea**

La prova finale consiste in un elaborato scritto, a conclusione di importante attività di progettazione, o ricerca, o analisi di caso o traduzione specialistica che dimostri la padronanza degli argomenti, delle metodologie e le capacità di operare in modo autonomo.

## **Il corso prepara alle professioni di:**

- Interpretariato di Conferenza
- Interpretariato per le Organizzazioni Internazionali
- Traduzione Letteraria e Tecnico-Scientifica

## **Principali profili professionali:**

- esperti nel campo della traduzione per la comunicazione internazionale, della traduzione multimediale e consecutiva, della interpretazione di trattativa;
- operatori con particolari funzioni di elevata responsabilità nell'ambito delle relazioni presso aziende italiane, la pubblica amministrazione, strutture di volontariato, enti locali, strutture turistiche;
- esperti nella direzione di organizzazioni internazionali, di settori della cooperazione e degli aiuti allo sviluppo;
- esperti per le attività di supporto negli enti e nelle istituzioni implicate con i fenomeni dell'integrazione economica, sociale e culturale.

## **INDIRIZZO PROFESSIONALE**

(N.B. Per questo indirizzo, la frequenza dei laboratori è obbligatoria)\*

## Corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale LM-38

### a.a. 2015/2016

N°	Anno	AD	SSD e Corso	CFU
1	I	B	M-FIL/05 teoria dei linguaggi	12
2		B	Lingua e traduzione III lingua A (con laboratorio obbligatorio)	12
3		B	Lingua e traduzione II lingua B (con laboratorio obbligatorio)	12
4		C	Letteratura III lingua A	6
5		C	Letteratura II lingua B	6
6		B	SPS/08 Sociologia dei processi culturali	6
7		C	IUS/13 Organizzazioni internazionali	6
<b>Tutti gli insegnamenti del primo anno sono propedeutici a quelli del secondo</b>				<b>60</b>

N°	Anno	AD	SSD e Corso	CFU
8	II	B	A scelta tra: Lingua e traduzione IV lingua A (con lab. oblig.) Lingua e traduzione III lingua B (con lab. oblig.)	12
9		C	L-LIN/02 Glottodidattica	6
10		C	SPS/06 Storia delle relazioni internazionali	6
11		C	SPS/AA Sociologia delle relazioni internazionali	6
12		D	Scelta libera (Lingua B)	6+6
		F	Ulteriori conoscenze linguistiche/Stage	6
		E	Tesi di Laurea Magistrale	12
				<b>60</b>

#### Legenda

A = base

B = caratterizzante

C = affine

D = a scelta dello studente (art.10, comma 5, lett.a)

E = per la prova finale e la lingua straniera (art.10, comma 5, lett.c)

F = ulteriori attività formative (art.10, comma 5, lett.d)

S = per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali (art.10, comma 5, lett.e)

R = affini e ambito di sede classe LMG/01

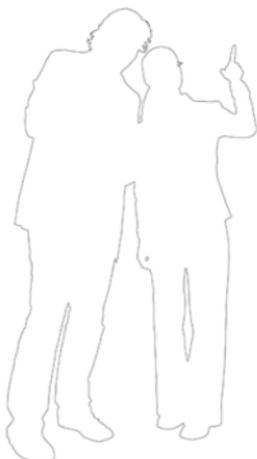
**Lo studente potrà scegliere tra le seguenti lingue e relative letterature:**

L-LIN/04 - Lingua e traduzione - lingua francese | L-LIN/03 - letteratura francese  
L-LIN/07 - Lingua e traduzione - lingua spagnola | L-LIN/05 - letteratura spagnola  
L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese | L-LIN/10 - letteratura inglese  
L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca | L-LIN/13 - letteratura tedesca

è in via di attivazione l'insegnamento di Lingua e traduzione - Lingua russa (L-LIN/21) in considerazione dell'importanza assunta da tale lingua nello sviluppo dei rapporti tra la Federazione Russa ed il nostro Paese.

Le esercitazioni nelle lingue scelte prevedono:

- Traduzione per la comunicazione internazionale da e verso la lingua straniera - I lingua
- Interpretazione di trattativa e consecutiva da e verso la lingua straniera - I lingua
- Interpretariato di conferenza - Simultanea da e verso la lingua - I lingua
- Traduzione per la comunicazione internazionale da e verso la lingua - II lingua
- Interpretazione di trattativa e consecutiva da e verso la lingua - II lingua
- Interpretazione di trattativa e consecutiva da e verso la lingua - I lingua
- Traduzione multimediale - I lingua
- Gestione informatica dei documenti e dei processi
- Ulteriori conoscenze: linguistiche, abilità informatiche, relazionali, tirocini, etc.



**LA STRADA MAESTRA  
È L'AZIONE,  
LA VIA CHE PORTA ALLA  
CONQUISTA DELLA  
FIDUCIA IN SE STESSI  
E DELLA STIMA  
IN SE STESSI  
È L'AZIONE.**



**NON È IMPORTANTE  
QUANTO HAI STUDIATO.  
È IMPORTANTE  
QUANTO HAI ASSORBITO  
E CAPITO DI CIÒ  
CHE HAI STUDIATO.**



## TASSE E CONTRIBUTI

### Corso di Laurea in Scienza della Mediazione Linguistica

<b>PRIMO ANNO</b>	
Per immatricolazione	500,00
Tassa frequenza, contributi laboratori, esami e materiale didattico	390,00 al mese per 12 mesi
<b>SECONDO ANNO</b>	
Per immatricolazione	500,00
Tassa frequenza, contributi laboratori, esami e materiale didattico	390,00 al mese per 12 mesi
<b>TERZO ANNO</b>	
Per immatricolazione	500,00
Tassa frequenza, contributi laboratori, esami e materiale didattico	390,00 al mese per 12 mesi
<b>Anni Fuori corso</b>	1400,00
<b>Tassa Regionale DI.SU.</b>	140,00 per ogni anno
<b>Contributo Tesi</b>	210,00

# Corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale (Classe LM-38)

## TASSE E CONTRIBUTI - Anno Accademico 2015/2016

La tassa di iscrizione annua per accedere al Corso di Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione Internazionale LM-38 è pari ad euro 2450,00 con la possibilità di suddividerla in due rate:

- la prima di euro 1450,00 da versare al momento dell'iscrizione unitamente alla tassa regionale per il diritto allo studio (L.549/95, art.3, comma 21) per l'anno accademico in corso.  
**La somma, da versare come prima rata, risulta dunque di euro 1450,00.**
- La seconda rata di euro 1000,00 dovrà essere versata al momento della prenotazione del primo esame o, se non si sostengono esami, entro sei mesi dalla data di pagamento della prima rata.  
A tali importi va aggiunto il versamento di euro 125,00 quale contributo per diritti di segreteria (da pagare entro 120gg. dalla data di iscrizione).  
Qualora il saldo delle tasse non avvenga nei tempi previsti, lo studente, per poter regolarizzare la propria posizione amministrativa, sarà soggetto a versare un'indennità di mora.

### Solo per l'indirizzo Professionale

Gli studenti che si immatricoleranno all'indirizzo Professionale, oltre alle tasse universitarie, verseranno un contributo aggiuntivo corrispondente ad euro 2300,00 per la fruizione obbligatoria delle attività di Laboratorio Linguistico.

Tale contributo sarà versato dallo studente direttamente dall'istituto Superiore in Scienze della Mediazione Linguistica (SSML) convenzionato con l'Università presso il quale si attiveranno i laboratori di lingue.

Pertanto la somma da versare come prima rata risulta di:

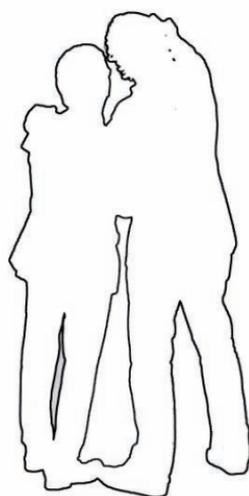
tasse universitarie	euro 1450,00 Unimarconi
contributo laboratori linguistici	euro 1300,00 SSML Gregorio VII

La somma da versare come seconda rata risulta di:

tasse universitarie	euro 1000,00 Unimarconi
contributo laboratori linguistici	euro 1000,00 SSML Gregorio VII

### **Deducibilità fiscale delle spese di istruzione universitaria**

Le spese di istruzione universitaria sostenute anche se riferibili a più anni (compresa l'iscrizione ad anni fuori corso) per la frequenza di corsi tenuti presso istituti o Università italiane e straniere, pubbliche o private, in misura non superiore a quella stabilita per gli istituti Statali italiani, sono considerate oneri per i quali è riconosciuta una detrazione d'imposta del 19% (art. 15, comma 1, lettera e) del DPR n.917 del 22/12/1986) ai fini della dichiarazione per la determinazione dell'imposta sui redditi delle persone fisiche (IRPEF).



## Note